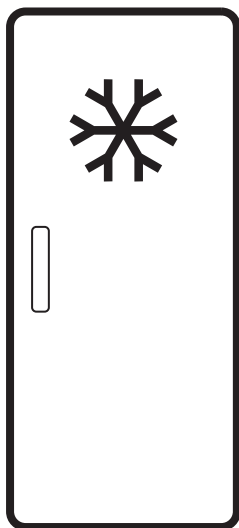


# AEG

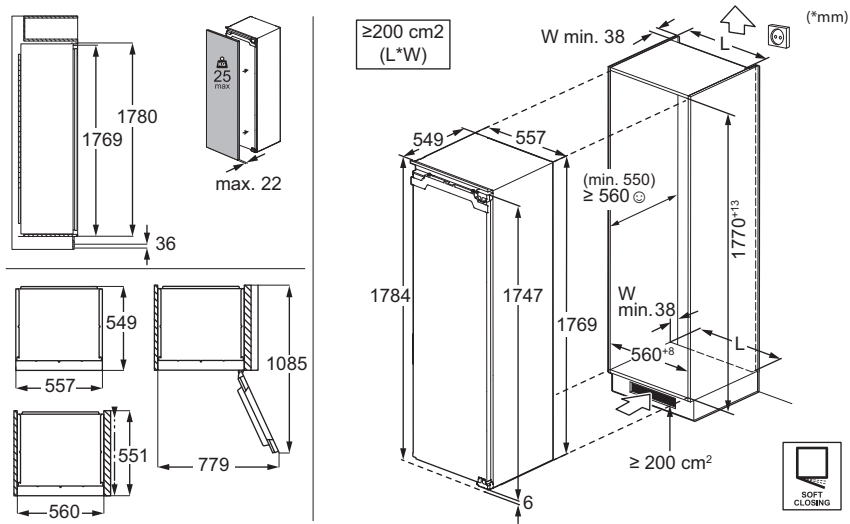


[aeg.com/register](https://aeg.com/register)

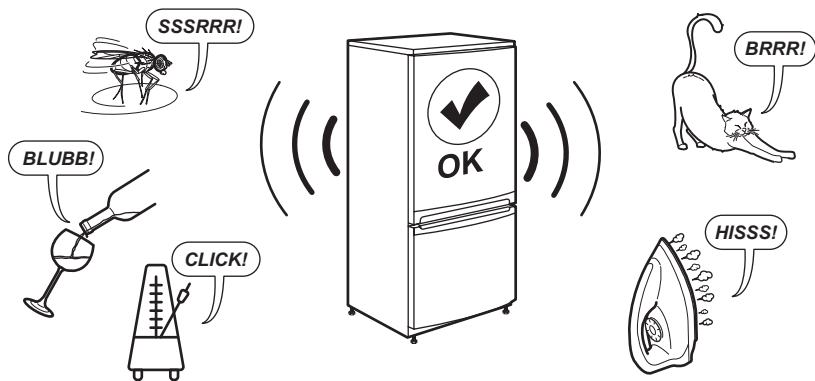


PCA7000F

INSTALLATION / MONTAGE / UPPSETNING / INSTALACIÓN



NOISES / GERÄUSCHE / HÁVAÐI / RUIDOS



|                             |    |                                    |    |
|-----------------------------|----|------------------------------------|----|
| 1. SAFETY INFORMATION.....  | 3  | 7. TROUBLESHOOTING.....            | 11 |
| 2. SAFETY INSTRUCTIONS..... | 5  | 8. TECHNICAL DATA.....             | 13 |
| 3. CONTROL PANEL.....       | 7  | 9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES |    |
| 4. DAILY USE.....           | 8  | .....                              | 13 |
| 5. HINTS AND TIPS.....      | 9  | 10. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....    | 13 |
| 6. CARE AND CLEANING.....   | 10 |                                    |    |

## 1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance read the supplied instructions carefully. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that result from incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years and persons

with very extensive and complex disabilities are allowed to load and unload the appliance provided that they have been properly instructed. Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

### 1.2 General Safety

- This appliance is for storing food and beverages only.
- This appliance is designed for single household do-

mestic use in an indoor environment.

- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- To avoid contamination of food respect the following instructions:
  - do not open the door for long periods;
  - clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems;
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside

the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- When the appliance is empty for long period, switch it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould from developing within the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation

#### **WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- Follow the separate instructions for the appliance installation and door reversing available on our website.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door, wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens, or hobs, unless otherwise specified in the installation instructions.
- Do not expose the appliance to the rain.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.
- Protect the floor from scratches when reversing the appliance door.
- The appliance contains a bag of desiccant. This is not a toy. This is not food. Please dispose of it immediately.

### 2.2 Electrical connection

#### **WARNING!**

Risk of fire and electric shock.

#### **WARNING!**

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

#### **WARNING!**

Do not use multi-plug adapters and extension cables.

#### **CAUTION!**

Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician.

- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- The appliance must be earthed.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the mains cable. Always pull on the mains plug.
- This appliance is fitted with a 13 A mains plug. If it is necessary to change the mains plug fuse, use only a 13 A ASTA (BS 1362) fuse (UK and Ireland only).

### 2.3 Use

#### **WARNING!**

Risk of injury, burns, electric shock or fire.



The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- Do not change the specification of the appliance.
- Any use of the built-in product as free-standing is strictly prohibited.
- This appliance is intended to be used at ambient temperature ranging from 10°C to 43°C. The specified temperature range guarantees the correct operations of the appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Follow the storage instructions on the packaging of frozen food.
- Wrap the food in any food contact material before putting it in the freezer compartment.
- Do not allow food to come in contact with the inner walls of the appliance compartments.

## 2.4 Care and cleaning



### **WARNING!**

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.

## 2.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use only original spare parts.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 7 years after the model has been discontinued: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards, light sources, door handles, door hinges, trays and baskets. Door gaskets are available for at least 10 years after the model has been discontinued. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

## 2.6 Disposal

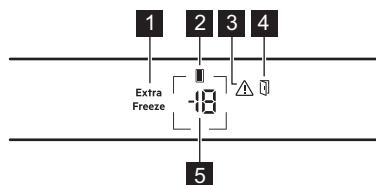


### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

## 3. CONTROL PANEL



- 1 Extra Freeze button / indicator
- 2 Freezer compartment indicator
- 3 Alarm indicator
- 4 Door open alarm indicator
- 5 Freezer temperature button / indicator

### 3.1 Switching on/off

#### Switch on

Connect the mains plug to the power socket.

To select a different set temperature, refer to "Temperature regulation".

If dE on appears on the display, refer to "Troubleshooting".

#### Switch off

1. Press and hold the freezer temperature button for 5 sec.

The display shows blinking OF.

2. When display reads OF, disconnect the main plug from the power socket.

### 3.2 Temperature regulation

The temperature range may vary between -15°C and -24°C for freezer (recommended -18°C).

Press the freezer temperature button to set the temperature of the appliance.

The temperature indicators show the set temperature.

- ① The set temperature will be reached within 24 h.  
After a power failure, the appliance restores to the set temperature.

### 3.3 Extra Freeze function

Extra Freeze function is used to pre-freeze and fast freeze in sequence in the freezer compartment. This function accelerates the freezing of fresh food and protects foodstuffs already stored from warming.

- ① To freeze fresh food, activate the Extra Freeze function at least 24 h before placing the food to complete pre-freezing.

Press the Extra Freeze button to activate this function.

The Extra Freeze indicator lights up. The Extra Freeze function stops automatically after a maximum of 52 h.

Press the Extra Freeze button to deactivate the function before it automatically ends.

### 3.4 High temperature alarm

When the temperature in the freezer compartment increases, the alarm indicator flashes, the freezer temperature indicator shows blinking H° and the sound is on.

To deactivate the alarm, press any button.

The alarm indicator and sound turn off. The freezer temperature indicator shows H° for 5 sec before indicating the freezer temperature again.

- ① The alarm restarts 1 h after deactivation until the normal conditions are restored.  
If you do not press any button, the sound switches off automatically after 1h.

### 3.5 Door open alarm

The door open alarm indicator turns on with the sound if the freezer door is left open for 80 sec.

The alarm stops after closing the door. Press any button to switch off the sound.

- ① If you do not press any button, the sound switches off automatically after 1 hour.

### 3.6 Setting mode

The Setting mode allows you to enable or disable the sounds, the Sabbath mode, Demo mode, to reset the appliance factory settings and to change the temperature units from °C to °F.:

#### Activating the Setting mode

1. Press and hold the Extra Freeze button for approx. 3 sec. The display alternately shows blinking SE and tt.
2. Once the Setting mode is switched on, the display alternately shows tS and on.

3. Press and hold the button for approx. 3 sec to deactivate the Setting mode.

The Setting mode deactivates if you do not interact with the control panel for 60 sec.

### Navigating the Setting mode

Tap the Extra Freeze to change the parameter. Tap the freezer temperature button to change the parameter value.

| Display | Default parameters |
|---------|--------------------|
| tS on   | Button sounds      |
| CF °C   | Temperature units  |
| Sb OF   | Sabbath mode       |
| dE OF   | Demo mode          |
| FS 03   | Factory settings   |

### Button sounds

To enable or disable the sounds:

1. Activate the Setting mode.
2. Navigate the Setting mode until the display shows tS. Tap the freezer temperature button to switch the sounds on or off. The indicator will change to On for the enabled or OF for the disabled sounds.
3. Exit the Setting mode.

### Temperature units

To change the temperature unit:

1. Activate the Setting mode.
2. Navigate the Setting mode until the display shows CF and °C. Tap the freezer temperature button to select between °C for Celsius and °F for Fahrenheit
3. Exit the Setting mode.

### Sabbath mode

Sabbath mode disables the following features during religious holidays:

- all buttons except for the button combination necessary to deactivate the mode
- sound, except for the High temperature alarm

- alarm indicators, except for the High temperature alarm.

To switch on the Sabbath mode:

1. Activate the Setting mode.
2. Navigate the Setting mode until the display shows Sb. Tap the freezer temperature button to switch Sabbath mode on or off. The indicator will change to On for the enabled or OF for the disabled Sabbath mode.
3. Exit the Setting mode.

After switching on the Sabbath mode, the display shows Sb and On. Accessing any other setting is blocked.

### Demo mode

The Demo mode simulates the operation of the appliance without cooling. It is designed for showroom or display purposes only.

**ⓘ** You can not store food when Demo Mode is on.

To switch on the Demo mode:

1. Activate the Setting mode.
2. Navigate the Setting mode until the display shows dE. Tap the freezer temperature button to switch the mode on or off. The indicator will change to On for the enabled or OF for the disabled Demo mode.
3. Exit the Setting mode.

### Factory settings

This function restores each setting to the factory default settings. To restore the factory default settings:

1. Activate the Setting mode.
2. Navigate the Setting mode until the display shows FS. Tap the freezer temperature button to restore the factory settings. The display shows on and turns into 03.
3. Exit the Setting mode.

## 4. DAILY USE

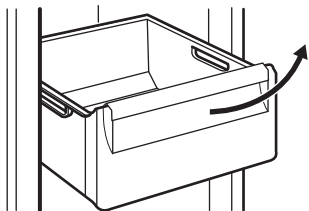
### 4.1 Removing drawers

#### **⚠ WARNING!**

Two top compartments are rotating flaps with fixed glass shelves. Do not remove them as you could damage them.

To remove a drawer from a compartment:

1. Pull the drawer out until it stops.
2. Once you reach the end of the runners, lift slightly the front of the drawer and remove it from the appliance.



❗ To put the drawer into a compartment, follow the above steps in reverse order.

❗ In some models, to remove the drawer, it is necessary to remove the bottle bin first.

## 4.2 Freezing fresh food

Use the freezer compartment for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

❗ Wrap the food in any food contact material before putting it into the freezer.

Activate the Extra Freeze function at least 24 h before placing the food to be frozen in the freezer compartment.

Store the fresh food evenly distributed in the first and second compartment or drawer from the top.

Do not exceed the max. amount of food that can be frozen without adding other fresh food within 24 h (refer to the rating plate).

When the freezing process is complete, the appliance automatically returns to the previous temperature setting (see "Extra Freeze function").

For more information refer to "Hints for freezing".

## 4.3 Storage of frozen food

When activating the appliance for the first time or after a period out of use, activate the Extra Freeze function at least 3 h before putting the products in the freezing compartment.

To store large quantities of food, remove the drawers and place the food directly on the shelves, at least 15 mm away from the door.

### ⚠ CAUTION!

If the power has been off for longer than the value shown on rating plate under "rising time", the defrosted food must be consumed immediately. Refer to "High temperature alarm".

## 4.4 Ice-cube production

This appliance is equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.

❗ Do not use metallic instruments to remove the trays from the freezer.

# 5. HINTS AND TIPS

## 5.1 Hints for energy saving

- The original configuration ensures the most efficient use of energy.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
- The colder the temperature setting, the higher the energy consumption.
- Do not cover the ventilation grilles or holes.
- Ensure that food products inside the appliance allow air circulation through holes in the rear interior of the appliance.

## 5.2 Hints for freezing

- Do not freeze bottles or cans with liquids, in particular drinks containing carbon dioxide. They may explode during freezing.

- Do not put hot food in the freezer compartment.
- Do not place fresh unfrozen food directly next to already frozen food.
- Do not eat ice cubes, water ices or ice lollies immediately after taking them out of the freezer to avoid frostbites.
- Do not re-freeze defrosted food.

## 5.3 Hints for storage of frozen food

- Freezer compartment is marked with .
- Good temperature setting that ensures preservation of frozen food products is a temperature less than or equal to -18°C.
- Higher temperature setting inside the appliance may lead to shorter shelf life.
- The whole freezer compartment is suitable for storage of frozen food products.

- Leave enough space around the food to allow air to circulate freely.

### 5.4 Shelf life

| Type of food                         | Shelf life (months) |
|--------------------------------------|---------------------|
| Bread                                | 3                   |
| Fruits (except citrus)               | 6 - 12              |
| Vegetables                           | 8 - 10              |
| Leftovers without meat               | 1 - 2               |
| <b>Dairy food:</b>                   |                     |
| Butter                               | 6 - 9               |
| Soft cheese (e.g. mozzarella)        | 3 - 4               |
| Hard cheese (e.g. parmesan, cheddar) | 6                   |
| <b>Seafood:</b>                      |                     |
| Fatty fish (e.g. salmon, mackerel)   | 2 - 3               |

| Type of food                   | Shelf life (months) |
|--------------------------------|---------------------|
| Lean fish (e.g. cod, flounder) | 4 - 6               |
| Shrimps                        | 12                  |
| Shucked clams and mussels      | 3 - 4               |
| Cooked fish                    | 1 - 2               |
| <b>Meat:</b>                   |                     |
| Poultry                        | 9 - 12              |
| Beef                           | 6 - 12              |
| Pork                           | 4 - 6               |
| Lamb                           | 6 - 9               |
| Sausage                        | 1 - 2               |
| Ham                            | 1 - 2               |
| Leftovers with meat            | 2 - 3               |

## 6. CARE AND CLEANING

#### **WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### 6.1 Cleaning the interior

Before first use clean the interior and all accessories with lukewarm water and neutral soap, then dry.

#### **CAUTION!**

The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

#### **CAUTION!**

Clean the control panel with a moist cloth. Do not use any detergents. Wipe the control panel dry with a soft cloth.

### 6.2 Periodic cleaning

Clean the equipment regularly:

- Clean the inside and accessories with lukewarm water and neutral soap. Rinse and wipe them dry.
- Wipe down the door seals regularly.

### 6.3 Defrosting of the freezer

The freezer compartment is frost free. There is no build up frost on the internal walls nor on the foods, when the appliance is in operation.

### 6.4 Period of non-operation

When the appliance is not in use for long period, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Clean the appliance and all accessories.
4. Leave the door open to prevent unpleasant smells.

## 7. TROUBLESHOOTING



### **WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### 7.1 What to do if...

| Problem                                                  | Possible cause                                                                                                  | Solution                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The appliance does not operate.                          | The appliance is switched off.                                                                                  | Switch on the appliance.                                                                       |
|                                                          | The mains plug is not connected to the mains socket correctly.                                                  | Connect the mains plug to the mains socket correctly.                                          |
|                                                          | There is no voltage in the mains socket.                                                                        | Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician. |
| The appliance is noisy.                                  | The appliance is not supported properly.                                                                        | Check if the appliance stands stable.                                                          |
| Acoustic or visual alarm is on.                          | The cabinet has been recently switched on.                                                                      | Refer to "High temperature alarm" or "Door open alarm".                                        |
|                                                          | The temperature in the appliance is too high.                                                                   | Refer to "High temperature alarm" or "Door open alarm".                                        |
|                                                          | The door is left open.                                                                                          | Close the door.                                                                                |
| The compressor operates continually.                     | Temperature is set incorrectly.                                                                                 | Refer to "Control panel" chapter.                                                              |
|                                                          | Too much food is put in at the same time.                                                                       | Wait a few hours and then check the temperature again.                                         |
|                                                          | The room temperature is too high.                                                                               | Refer to "Installation" chapter.                                                               |
|                                                          | Food placed in the appliance is too warm.                                                                       | Allow food to cool to room temperature before storing.                                         |
|                                                          | The door is not closed correctly.                                                                               | Refer to "Closing the door" section.                                                           |
|                                                          | The Extra Freeze function is switched on.                                                                       | Refer to "Extra Freeze function" section.                                                      |
|                                                          | The compressor does not start immediately after pressing the "Extra Freeze", or after changing the temperature. | This is normal, no error has occurred.                                                         |
| Door is misaligned or interferes with ventilation grill. | The appliance is not levelled.                                                                                  | Refer to installation instructions.                                                            |
| Door does not open easily.                               | You attempted to re-open the door immediately after closing.                                                    | Wait a few seconds between closing and re-opening of the door.                                 |
| There is too much frost and ice.                         | The door is not closed correctly.                                                                               | Refer to "Closing the door" section.                                                           |

| Problem                                                                                                     | Possible cause                                                                          | Solution                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                             | The gasket is deformed or dirty.                                                        | Refer to "Closing the door" section.                                                                                                        |
|                                                                                                             | Food is not wrapped properly.                                                           | Wrap the food properly.                                                                                                                     |
|                                                                                                             | Temperature is set incorrectly.                                                         | Refer to "Control panel" chapter.                                                                                                           |
|                                                                                                             | Appliance is fully loaded and is set to the lowest temperature.                         | Set a higher temperature. Refer to "Control panel" chapter.                                                                                 |
|                                                                                                             | Temperature set in the appliance is too low and the ambient temperature is too high.    | Set a higher temperature. Refer to "Control panel" chapter.                                                                                 |
| Water flows on the floor.                                                                                   | The melting water outlet is not connected to the evaporative tray above the compressor. | Attach the melting water outlet to the evaporative tray.                                                                                    |
| Temperature cannot be set.                                                                                  | The Extra Freeze function is switched on.                                               | Switch off Extra Freeze function manually, or wait until it deactivates automatically. Refer to "Extra Freeze function" section.            |
| The temperature in the appliance is too low/too high.                                                       | The temperature is not set correctly.                                                   | Set a higher/lower temperature.                                                                                                             |
|                                                                                                             | The door is not closed correctly.                                                       | Refer to the "Closing the door" section.                                                                                                    |
|                                                                                                             | The food is too hot.                                                                    | Let the food cool down before storage.                                                                                                      |
|                                                                                                             | Too much food is stored at the same time.                                               | Store less food at the same time.                                                                                                           |
|                                                                                                             | The door has been opened often.                                                         | Open the door only if necessary.                                                                                                            |
|                                                                                                             | The Extra Freeze function is switched on.                                               | Refer to the "Extra Freeze function" section.                                                                                               |
|                                                                                                             | There is no cold air circulation in the appliance.                                      | Ensure cold air circulation in the appliance. Refer to the "Hints and tips" chapter.                                                        |
| dE on appears on the display.                                                                               | The appliance is in the demo mode.                                                      |                                                                                                                                             |
| Er CE appears and the alarm indicator is on.                                                                | Communication problem.                                                                  | Contact the Authorised Service Centre. The cooling system will continue to keep food cold, but temperature adjustment will not be possible. |
| Er t1 or Er t3 or Er t5 and the current setting appear alternately for 5 sec and the alarm indicator is on. | Temperature sensor problem.                                                             | Contact the Authorised Service Centre. The cooling system will continue to keep food cold, but temperature adjustment will not be possible. |

❗ If the problem persists, contact the Authorised Service Centre.

## 7.2 Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. To adjust the door, refer to installation instructions.

3. To replace the defective door gaskets, contact the Authorized Service Centre.

## 8. TECHNICAL DATA

The technical information is on the energy label and on the appliance rating plate, which may be located on or inside the appliance.

### For Switzerland only

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50 Hz

### For EU only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents pro-

vided with this appliance. It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance. See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

### For UK only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

## 9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with:

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| UK                      | BS EN 62552 |
| EU, Switzerland, Israel | EN 62552    |
| Australia               | IEC 62552   |
| South Africa            | SANS 62552  |

|     |                   |
|-----|-------------------|
| UAE | UAE.S 5010-3:2022 |
| GCC | SASO-2892_2018    |

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual in "Installation". Contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

## 10. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of ap-

pliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

|                                   |    |                                          |    |
|-----------------------------------|----|------------------------------------------|----|
| 1. SICHERHEITSINFORMATIONEN ..... | 14 | 7. FEHLERBEHEBUNG.....                   | 22 |
| 2. SICHERHEITSHINWEISE.....       | 16 | 8. TECHNISCHE DATEN.....                 | 25 |
| 3. BEDIENTELD.....                | 18 | 9. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE ..... | 25 |
| 4. TÄGLICHER GEBRAUCH.....        | 20 | 10. UMWELTBELANGE.....                   | 25 |
| 5. HINWEISE UND TIPPS.....        | 21 |                                          |    |
| 6. REINIGUNG UND PFLEGE.....      | 22 |                                          |    |

## 1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

### 1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung / mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicher-

heit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren und Personen mit sehr umfangreichen und komplexen Behinderungen dürfen das Gerät unter der Voraussetzung, dass sie ordnungsgemäß angewiesen wurden, be- und entladen. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Ge-

räts ohne Beaufsichtigung durchführen.

- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

## 1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zur Lagerung von Lebensmitteln und Getränken bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
  - Öffnen Sie die Tür nicht über längere Zeit hinweg;
  - reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und

zugängliche Ablaufsysteme;

- ACHTUNG: Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaunische frei von Hindernissen.
- ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- ACHTUNG: Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- ACHTUNG: Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Lappen. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür

offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

- Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom

Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1 Montage

#### **WARNUNG!**

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Befolgen Sie die separaten Anweisungen für die Installation des Geräts und die Türumkehrung, die auf unserer Website zur Verfügung stehen.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der ersten Inbetriebnahme oder dem Wechsel des Türanschlags mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. So kann das Öl in den Kompressor zurückfließen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z. B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf, es sei denn, in der Installationsanleitung ist etwas anderes angegeben.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.

- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in Bereichen auf, die zu feucht oder kalt sind.
- Wenn Sie das Gerät verschieben, heben Sie es an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.
- Schützen Sie den Boden beim Umkehren der Gerätetür vor Kratzern.
- Das Gerät enthält einen Beutel mit Trockenmittel. Dieser Beutel ist kein Spielzeug. Dieser Beutel ist kein Lebensmittel. Bitte entsorgen Sie ihn umgehend.

### 2.2 Elektrischer Anschluss

#### **WARNUNG!**

Brand- und Stromschlaggefahr.

#### **WARNUNG!**

Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

#### **WARNUNG!**

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.

#### **VORSICHT!**

Alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation dieses Geräts erforderlich sind, sollten von einem/einer qualifizierten Elektriker\*in durchgeführt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen

Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Verwenden Sie immer eine korrekt installierte Schutzkontaktsteckdose.
- Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an eine(n) qualifizierte(n) Elektriker\*in.
- Achten Sie darauf, die elektrischen Bauteile nicht zu beschädigen (z. B. Netzstecker, Netzkabel, Kompressor). Wenden Sie sich zum Austausch elektrischer Bauteile an das autorisierte Servicezentrum oder eine(n) Elektriker\*in.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers liegen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie immer am Netzstecker.
- Dieses Gerät ist mit einem 13 A-Netzstecker ausgestattet. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie nur eine 13 A ASTA (BS 1362) Sicherung ein (nur GB und Irland).

## 2.3 Gebrauch

### **WARNUNG!**

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.



Das Gerät enthält brennbares Gas, Isobutan (R600a), ein umweltfreundliches Erdgas. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der das Isobutan enthält, nicht zu beschädigen.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Jegliche Verwendung des eingebauten Produkts als freistehendes Produkt ist strengstens untersagt.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 43°C vorgesehen. Der korrekte Betrieb des Geräts kann nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs garantiert werden.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom

Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.

- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass keine Flammen und Zündquellen im Raum vorhanden sind. Lüften Sie den Raum.
- Achten Sie darauf, dass keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts gelangen.
- Geben Sie keine Softdrinks in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Lagern Sie keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät.
- Platzieren Sie keine entflammenden Produkte oder Gegenstände, die mit entflammenden Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Diese sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.
- Wickeln Sie die Lebensmittel in Lebensmittelkontaktmaterial ein, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel mit den Innenwänden der Gerätefächer in Berührung kommen.

## 2.4 Reinigung und Pflege

### **WARNUNG!**

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät deaktivieren und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in der Kühleinheit. Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gewartet werden.

## 2.5 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die

Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.

- Die folgenden Ersatzteile werden auch nach der Einstellung des Modells 7 Jahre lang vorgehalten: Thermostate, Temperatursensoren, Platinen, Lichtquellen, Türgriffe, Türscharniere, Einsätze und Körbe. Türdichtungen sind mindestens 10 Jahre lang nach Einstellung des Modells erhältlich. Die Dauer kann in Ihrem Land länger sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.
- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.

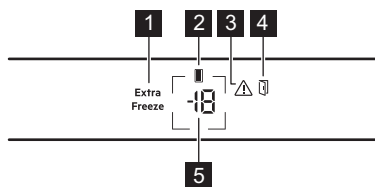
## 2.6 Entsorgung

### ⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

## 3. BEDIENFELD



- 1 Extra Freeze Taste / Anzeige
- 2 Anzeige Gefrierraum
- 3 Alarmanzeige
- 4 Alarmanzeige Tür offen
- 5 Temperaturtaste / -anzeige Gefrierschrank

### 3.1 EIN/AUS schalten

#### Einschalten

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Informationen zur Auswahl einer anderen eingestellten Temperatur finden Sie unter „Temperaturregelung“.

Wenn auf dem Display dE on erscheint, Sehen Sie „Fehlerbehebung“.

#### Schalten Sie die

1. Halten Sie die Temperaturtaste des Gefriergeräts 5 Sek lang gedrückt. Das Display zeigt ein blinkendes OF.
2. Wenn das Display OF anzeigt, trennen Sie den Hauptstecker von der Steckdose.

### 3.2 Temperaturregelung

Der Temperaturbereich kann zwischen -15°C und -24°C für den Gefrierschrank variieren (empfohlen -18°C).

Drücken Sie die Temperaturtaste des Gefrierschranks, um die Temperatur des Geräts einzustellen.

Die Temperaturanzeigen zeigen die eingestellte Temperatur an.

① Die eingestellte Temperatur wird innerhalb von 24 Std erreicht. Nach einem Stromausfall stellt das Gerät die eingestellte Temperatur wieder her.

### 3.3 Extra Freeze-Funktion

Die Funktion Extra Freeze dient dazu, das Gefrierfach auf das Vorgefrieren und anschließende Schnellgefrieren der Lebensmittel vorzubereiten. Diese Funktion beschleunigt das Einfrieren von frischen Lebensmitteln und schützt die bereits gelagerten Lebensmittel vor dem Aufwärmen.

❗ Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie die Extra Freeze-Funktion mindestens Std 24, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach hineinlegen, ein, um das Vorgefrieren abzuschließen.

Drücken Sie zum Einschalten dieser Funktion die Taste Extra Freeze.

Die Anzeige Extra Freeze leuchtet auf. Die Funktion Extra Freeze stoppt automatisch nach maximal 52 Std.

Drücken Sie die Taste Extra Freeze, um die Funktion auszuschalten, bevor sie automatisch beendet wird.

### 3.4 Hochtemperaturalarm

Wenn die Temperatur im Gefrierraum steigt, blinkt die Alarmanzeige, die Temperaturanzeige des Gefrierraums H° und das Signal ertönt.

Um den Alarm auszuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste.

Die Alarmanzeige und der Signalton werden ausgeschaltet. Die Temperaturanzeige des Gefriergeräts zeigt 5 Sek Sekunden H° lang an, bevor wieder die Temperatur des Gefriergeräts angezeigt wird.

❗ Der Alarm wird 1 Std nach Deaktivierung neu gestartet, bis die normalen Bedingungen wiederhergestellt sind. Wenn Sie keinen Knopf drücken, schaltet sich der Ton nach 1Std aus.

### 3.5 Alarm - Tür offen

Die Alarmanzeige für offene Tür leuchtet auf, wenn die Kühlschranktür für 80 Sek offen gelassen wird.

Der Signalton erlischt nach dem Schließen der Tür. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Ton auszuschalten.

❗ Wenn Sie keinen Knopf drücken, schaltet sich der Ton nach 1 Stunde automatisch aus.

### 3.6 Einstellmodus

Im Einstellmodus können Sie die Töne, den Sabbath Modus, den Demo-Modus aktivieren oder deaktivieren, das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen und die Temperatureinheiten von °C auf °F ändern:

#### Aktivieren des Einstellmodus

1. Halten Sie die Extra Freeze Taste für etwa 3 Sek gedrückt. Das Display zeigt abwechselnd blinkende SE und tt.
2. Nach dem Einschalten des Einstellmodus zeigt das Display abwechselnd tS und on an.
3. Halten Sie die Taste für etwa 3 Sek gedrückt, um den Einstellmodus zu deaktivieren.

Der Einstellmodus wird deaktiviert, wenn Sie das Bedienfeld 60 Sek lang nicht betätigen.

#### Navigieren im Einstellmodus

Tippen Sie auf Extra Freeze, um den Parameter zu ändern. Tippen Sie auf die Gefrierschranktemperaturtaste, um den Parameterwert zu ändern.

| Display | Standard-Parameter  |
|---------|---------------------|
| tS on   | Tastengeräusche     |
| CF °C   | Temperatureinheiten |
| Sb OF   | Sabbath-Modus       |
| dE OF   | Demo-Modus          |
| FS 03   | Werkseinstellungen  |

#### Tastengeräusche

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Töne:

1. Aktivieren Sie den Einstellmodus.
2. Navigieren Sie im Einstellmodus, bis auf dem Display tS angezeigt wird. Tippen Sie auf die Gefrierschranktemperatur-Taste, um die Töne ein- oder auszuschalten. Die Anzeige wechselt zu On für die aktivierten oder zu OF für die deaktivierten Töne.
3. Beenden Sie den Einstellmodus.

#### Temperatureinheiten

Zum Ändern der Temperatureinheit:

1. Aktivieren Sie den Einstellmodus.
2. Navigieren Sie im Einstellmodus, bis auf dem Display CF und °C angezeigt wird. Tippen Sie auf die Gefrierschranktemperatur-Taste, um zwischen °C für Celsius und °F für Fahrenheit zu wählen
3. Beenden Sie den Einstellmodus.

#### Sabbath Modus

Der Sabbath-Modus deaktiviert die folgenden Funktionen während religiöser Feiertage:

- alle Tasten außer der Tastenkombination, die zum Deaktivieren des Modus erforderlich ist
- Ton, außer dem für Hochtemperaturalarm

- Alarmanzeigen, mit Ausnahme von Hochtemperaturalarm.

So schalten Sie den Sabbath Modus ein:

1. Aktivieren Sie den Einstellmodus.
2. Navigieren Sie im Einstellmodus, bis auf dem Display Sb angezeigt wird. Tippen Sie auf die Gefrierschranktemperatur-Taste, um den Sabbath Modus ein- oder auszuschalten. Die Anzeige wechselt zu On für den aktivierten oder zu OF für den deaktivierten Sabbath Modus.
3. Beenden Sie den Einstellmodus.

Nach dem Einschalten des Sabbath Modus, wird auf dem Display Sb und On angezeigt. Der Zugriff auf alle anderen Einstellungen ist gesperrt.

### Demo Modus

Der Demo-Modus simuliert den Betrieb des Geräts ohne Kühlung. Er ist nur für Showroom- oder Ausstellungszwecke konzipiert.

**i** Sie können Lebensmittel nicht lagern, wenn der Demo-Modus eingeschaltet ist.

So schalten Sie den Demo Modus ein:

1. Aktivieren Sie den Einstellmodus.
2. Navigieren Sie im Einstellmodus, bis auf dem Display dE angezeigt wird. Tippen Sie auf die Gefrierschranktemperatur-Taste, um den Modus ein- oder auszuschalten. Die Anzeige wechselt zu On für den aktivierten oder zu OF für den deaktivierten Demo Modus.
3. Beenden Sie den Einstellmodus.

### Werkseinstellungen

Diese Funktion stellt jede Einstellung auf die Werkseinstellungen zurück. Zum Zurücksetzen auf die werkseitigen Einstellungen:

1. Aktivieren Sie den Einstellmodus.
2. Navigieren Sie im Einstellmodus, bis auf dem Display FS angezeigt wird. Tippen Sie auf die Gefrierschranktemperatur-Taste, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Das Display zeigt on an und wechselt zu 03.
3. Beenden Sie den Einstellmodus.

## 4. TÄGLICHER GEBRAUCH

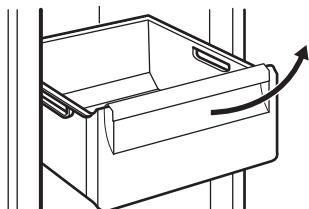
### 4.1 Entnehmen von Schubladen

#### ⚠ WARNUNG!

Zwei obere Fächer sind rotierende Klappen mit festen Glasablagen. Entfernen Sie sie nicht, da Sie sie beschädigen könnten.

Entnehmen einer Schublade aus einem Fach:

1. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
2. Heben Sie, wenn Sie am Ende der Auszüge angekommen sind, die Vorderseite der Schublade leicht an und nehmen Sie sie aus dem Gerät.



**i** Zum Einsetzen der Schublade in ein Fach führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

**i** Bei einigen Modellen ist es zum Herausnehmen der Schublade erforderlich, zuerst den Flaschenbehälter zu entfernen.

### 4.2 Einfrieren frischer Lebensmittel

Verwenden Sie das Gefrierfach zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur langfristigen Aufbewahrung gefrorener und tiefgefrorener Lebensmittel.

**i** Vor dem Einfrieren sind die Lebensmittel in lebensmittelgeeignetes Kontaktmaterial einzuwickeln.

Schalten Sie die Funktion Extra Freeze mindestens 24 Std, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach hineinlegen, ein.

Lagern Sie frische Lebensmittel gleichmäßig verteilt im ersten und zweiten Fach oder der ersten und zweiten Schublade von oben.

Überschreiten Sie nicht die maximale Menge an Lebensmitteln, die eingefroren werden

kann, ohne dass andere frische Lebensmittel innerhalb von 24 Std hinzukommen (siehe Typenschild).

Nach Abschluss des Gefriervorgangs kehrt das Gerät automatisch auf die vorherige Temperatureinstellung zurück (siehe „Extra Freeze-Funktion“).

Weitere Informationen finden Sie unter „Tipps zum Einfrieren“.

### 4.3 Lagerung von Tiefkühlgerichten

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach längerem Nichtgebrauch einschalten, aktivieren Sie die Funktion Extra Freeze mindestens 3 Std, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

Um große Mengen an Lebensmitteln zu lagern, entfernen Sie die Schubladen und legen Sie die Lebensmittel direkt auf die Regale, in einem Abstand von mindestens 15 mm von der Tür.

#### **VORSICHT!**

Wenn der Strom länger als die auf dem Typenschild unter „Anstiegszeit“ angezeigte Zeit ausgefallen ist, müssen die aufgetauten Lebensmittel sofort verbraucht werden. Siehe „Hochtemperaturalarm“.

### 4.4 Eiswürfelproduktion

Dieses Gerät ist mit einer oder mehreren Schalen zur Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet.

 Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um die Schalen aus dem Gefrierschrank zu entfernen.

## 5. HINWEISE UND TIPPS

### 5.1 Tipps zum Energiesparen

- Die ursprüngliche Konfiguration gewährleistet die effizienteste Nutzung von Energie.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.
- Je kälter die eingestellte Temperatur, desto höher der Energieverbrauch.
- Bedecken Sie die Belüftungsgitter oder -öffnungen nicht.
- Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel im Inneren des Geräts eine Luftzirkulation durch die Öffnungen im hinteren Teil des Geräts zulassen.

### 5.2 Tipps zum Einfrieren

- Frieren Sie Flaschen oder Dosen mit Flüssigkeiten, insbesondere kohlendioxidhaltigen Getränken, nicht ein. Sie können beim Einfrieren explodieren.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Gefrierraum.
- Stellen Sie frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht direkt neben bereits gefrorene Lebensmittel.
- Essen Sie Eiswürfel, Wassereis oder Eislutscher nicht sofort, nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank genommen haben, um Erfrierungen zu vermeiden.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.

### 5.3 Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlgerichten

- Das Gefrierfach ist gekennzeichnet mit .
- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von Tiefkühlgerichten sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich -18 °C.
- Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit verkürzen.
- Der gesamte Gefrierraum ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.
- Lassen Sie ausreichend Platz um die Lebensmittel herum, damit die Luft frei zirkulieren kann.

### 5.4 Lagerdauer

| Lebensmittel                   | Lagerdauer (Monate) |
|--------------------------------|---------------------|
| Brot                           | 3                   |
| Früchte (außer Zitrusfrüchten) | 6 - 12              |
| Gemüse                         | 8 - 10              |
| Reste ohne Fleisch             | 1 - 2               |
| <b>Molkereiprodukte:</b>       |                     |
| Butter                         | 6 - 9               |
| Weichkäse (z. B. Mozzarella)   | 3 - 4               |

| Lebensmittel                              | Lagerdauer (Monate) |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Hartkäse (z. B. Parmesan, Cheddar)        | 6                   |
| <b>Meeresfrüchte:</b>                     |                     |
| Fetthaltiger Fisch (z. B. Lachs, Makrele) | 2 - 3               |
| Fettarmer Fisch (z. B. Dorsch, Flunder)   | 4 - 6               |
| Shrimps                                   | 12                  |
| Muscheln und Miesmuscheln ohne Schale     | 3 - 4               |
| Gekochter Fisch                           | 1 - 2               |

| Lebensmittel      | Lagerdauer (Monate) |
|-------------------|---------------------|
| <b>Fleisch:</b>   |                     |
| Geflügel          | 9 - 12              |
| Rindfleisch       | 6 - 12              |
| Schweinefleisch   | 4 - 6               |
| Lamm              | 6 - 9               |
| Wurst             | 1 - 2               |
| Schinken          | 1 - 2               |
| Reste mit Fleisch | 2 - 3               |

## 6. REINIGUNG UND PFLEGE

### **WARNUNG!**

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

### 6.1 Reinigung des Innenraums

Reinigen Sie das Innere und alle Zubehörteile vor dem ersten Gebrauch mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife und trocknen Sie sie anschließend.

### **VORSICHT!**

Das Zubehör und die Teile des Geräts sind nicht zur Reinigung im Geschirrspüler geeignet.

### **VORSICHT!**

Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Wischen Sie das Bedienfeld mit einem weichen Lappen trocken.

### 6.2 Regelmäßige Reinigung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig:

- Reinigen Sie die Innenseite und das Zubehör mit lauwarmem Wasser und etwas neutraler Seife. Spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.
- Wischen Sie die Türdichtungen regelmäßig ab.

### 6.3 Abtauen des Gefriergeräts

Das Gefrierfach ist frostfrei. Während des Betriebs des Geräts setzt sich weder an den Innenwänden noch an den Lebensmitteln Frost an.

### 6.4 Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
4. Lassen Sie die Tür offen, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

## 7. FEHLERBEHEBUNG

### **WARNUNG!**

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

## 7.1 Was zu tun ist, wenn ...

| Problem                                                                 | Mögliche Ursache                                                                                                                                 | Lösung                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht.                                           | Das Gerät ist ausgeschaltet.                                                                                                                     | Schalten Sie das Gerät ein.                                                                                             |
|                                                                         | Der Netzstecker ist nicht richtig in die Netzsteckdose eingesteckt.                                                                              | Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Netzsteckdose.                                                               |
|                                                                         | Die Netzsteckdose hat keine Netzspannung.                                                                                                        | Schließen Sie ein anderes Elektrogerät an der Netzsteckdose an. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft. |
| Das Gerät ist laut.                                                     | Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß abgestützt.                                                                                                    | Prüfen Sie, ob sich das Gerät in einer stabilen Position befindet.                                                      |
| Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.           | Das Gerät wurde vor kurzem eingeschaltet.                                                                                                        | Siehe „Hochtemperaturalarm“ oder „Alarm - Tür offen“.                                                                   |
|                                                                         | Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.                                                                                                             | Siehe „Hochtemperaturalarm“ oder „Alarm - Tür offen“.                                                                   |
|                                                                         | Die Tür ist offen.                                                                                                                               | Schließen Sie die Tür.                                                                                                  |
| Der Kompressor arbeitet ständig.                                        | Die Temperatur ist falsch eingestellt.                                                                                                           | Siehe Kapitel „Bedienfeld“.                                                                                             |
|                                                                         | Es werden zu viele Lebensmittel auf einmal hineingegeben.                                                                                        | Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie erneut die Temperatur.                                                         |
|                                                                         | Die Raumtemperatur ist zu hoch.                                                                                                                  | Siehe Kapitel „Montage“.                                                                                                |
|                                                                         | Die in das Gerät gegebenen Lebensmittel sind zu warm.                                                                                            | Lassen Sie die Lebensmittel vor deren Aufbewahrung auf Raumtemperatur abkühlen.                                         |
|                                                                         | Die Tür ist nicht richtig geschlossen.                                                                                                           | Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.                                                                                    |
|                                                                         | Die Funktion Extra Freeze ist eingeschaltet.                                                                                                     | Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“.                                                                                |
|                                                                         | Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie „Extra Freeze“ gedrückt oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben. | Der Kompressor startet nach einer gewissen Zeit. Das ist normal; es ist kein Fehler aufgetreten.                        |
| Die Tür ist falsch ausgerichtet oder beeinträchtigt das Lüftungsgitter. | Das Gerät ist nicht ausgerichtet.                                                                                                                | Siehe Montageanleitung.                                                                                                 |
| Die Tür lässt sich nicht leicht öffnen.                                 | Sie haben versucht, die Tür unmittelbar nach dem Schließen erneut zu öffnen.                                                                     | Warten Sie einige Sekunden zwischen dem Schließen und erneutem Öffnen der Tür.                                          |
| Zu viel Frost und Eis.                                                  | Die Tür ist nicht richtig geschlossen.                                                                                                           | Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.                                                                                    |
|                                                                         | Die Dichtung ist verzogen oder verschmutzt.                                                                                                      | Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.                                                                                    |

| Problem                                                                                                                  | Mögliche Ursache                                                                              | Lösung                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                          | Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.                                                     | Verpacken Sie das Essen richtig.                                                                                                                          |
|                                                                                                                          | Die Temperatur ist falsch eingestellt.                                                        | Siehe Kapitel „Bedienfeld“.                                                                                                                               |
|                                                                                                                          | Das Gerät ist voll von Lebensmitteln und auf die niedrigste Temperatur eingestellt.           | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Bedienfeld“.                                                                                       |
|                                                                                                                          | Die eingestellte Temperatur im Gerät ist zu niedrig, und die Umgebungstemperatur ist zu hoch. | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Bedienfeld“.                                                                                       |
| Wasser fließt auf den Boden.                                                                                             | Der Tauwasserablauf ist nicht an die Verdampfungsschale über dem Kompressor angeschlossen.    | Bringen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampfungsschale an.                                                                                             |
| Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.                                                                            | Die Extra Freeze Funktion ist eingeschaltet.                                                  | Schalten Sie die Extra Freeze Funktion manuell aus oder warten Sie, bis sie sich automatisch deaktiviert. Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“.        |
| Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig / zu hoch.                                                                        | Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.                                                 | Stellen Sie eine höhere / niedrigere Temperatur ein.                                                                                                      |
|                                                                                                                          | Die Tür ist nicht richtig geschlossen.                                                        | Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.                                                                                                                      |
|                                                                                                                          | Die Lebensmittel sind zu heiß.                                                                | Lassen Sie die Lebensmittel vor der Aufbewahrung abkühlen.                                                                                                |
|                                                                                                                          | Zu viele Lebensmittel werden gleichzeitig aufbewahrt.                                         | Bewahren Sie weniger Lebensmittel gleichzeitig auf.                                                                                                       |
|                                                                                                                          | Die Tür wurde zu oft geöffnet.                                                                | Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf.                                                                                                                        |
|                                                                                                                          | Die Funktion Extra Freeze ist eingeschaltet.                                                  | Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“.                                                                                                                  |
|                                                                                                                          | Im Gerät herrscht keine Kaltluftzirkulation.                                                  | Stellen Sie sicher, dass kalte Luft im Gerät zirkuliert. Siehe Kapitel „Hinweise und Tipps“.                                                              |
| dE on erscheint auf dem Display.                                                                                         | Das Gerät befindet sich im Demo-Modus.                                                        |                                                                                                                                                           |
| Er CE erscheint und die Alarmanzeige leuchtet.                                                                           | Kommunikationsproblem.                                                                        | Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum. Das Kühlsystem hält die Lebensmittel weiterhin kalt, aber eine Temperaturanpassung ist nicht möglich. |
| Er t1 oder Er t3 oder Er t5 und die aktuelle Einstellung erscheinen abwechselnd für 5 Sek und die Alarmanzeige leuchtet. | Problem mit dem Temperatursensor.                                                             | Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum. Das Kühlsystem hält die Lebensmittel weiterhin kalt, aber eine Temperaturanpassung ist nicht möglich. |

 Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

## 7.2 Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.

2. Informationen zum Einstellen der Tür finden Sie in den Installationsanweisungen.
3. Um die defekten Türdichtungen auszutauschen, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

## 8. TECHNISCHE DATEN

Die technischen Informationen finden Sie auf dem Energielabel und auf dem Typenschild des Geräts, das sich am oder im Gerät befinden kann.

### Nur für die Schweiz

Spannung 220-240 V

Frequenz: 50 Hz

### Nur für die EU

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert

wurden, auf. Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden. Beachten Sie den Link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) bezüglich detaillierter Informationen zur Energieplakette.

### Nur für Großbritannien

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

## 9. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Die Installation und die Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle EcoDesign-Prüfung müssen wie folgt übereinstimmen:

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| UK                  | BS EN 62552 |
| EU, Schweiz, Israel | EN 62552    |
| Australien          | IEC 62552   |
| Südafrika           | SANS 62552  |

|     |                   |
|-----|-------------------|
| VAE | UAE.S 5010-3:2022 |
| GCC | SASO-2892_2018    |

Die Lüftungsanforderungen, die Abmessungen der Einbaunische und die Mindestabstände sind in dieser Bedienungsanleitung unter „Montage“ beschrieben. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller, einschließlich der Beladungspläne.

## 10. UMWELTBELANGE

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Ge-

räte, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

|                               |    |                                |    |
|-------------------------------|----|--------------------------------|----|
| 1. ÖRYGGISUPPLÝSINGAR.....    | 26 | 7. BILANALEIT.....             | 34 |
| 2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR.....  | 28 | 8. TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR..... | 36 |
| 3. STJÓRNBOÐ.....             | 30 | 9. UPPLÝSINGAR FYRIR           |    |
| 4. DAGLEG NOTKUN.....         | 32 | PRÓFUNARSTOFNANIR.....         | 36 |
| 5. ÁBENDINGAR OG GÓÐ RÁÐ..... | 32 | 10. UMHVERFISSJÓNARMÍÐ.....    | 36 |
| 6. UMHIRÐA OG HREINSUN.....   | 33 |                                |    |

## 1. ⚠ ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri uppsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

### 1.1 Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir. Börn á aldrinum 3

til 8 ára og einstaklingar með mjög mikla og flókna fötlun er leyfilegt að setja í og taka úr heimilistækinu, að því tilskildu að þau hafi fengið almennilegar leiðbeiningar. Halda ætti börnum yngri en 3 ára frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með heimilistækið.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandið á heimilistækinu án eftirlits.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.

### 1.2 Almennt öryggi

- Þetta heimilistæki er eingöngu fyrir geymslu á matvörum og drykkjum.

- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gistirýmum þar sem notkun er ekki meiri en almenn heimilisnotkun.
- Til að forðast spillingu matvæla skal virða eftirfarandi leiðbeiningar:
  - Hafðu hurðina ekki opna um lengri tíma;
  - hreinsaðu reglubundið fleti sem geta komist í snertingu við matvæli og aðgengileg frárennsliskerfi;
- VIÐVÖRUN: Haltu loftræstingaropum, í afgirðingu heimilistækisins eða í innbyggðu rými, lausu við hindranir.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki vélrænan búnað eða aðrar aðferðir til að hraða afisunarferli, annan en þann sem framleiðandinn mælir með.
- VIÐVÖRUN: Skemmdu ekki kælimiðilsrásina.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki rafmagnstæki inni í geymsluhólfum matvæla í heimilistækinu, nema þau séu af þeirri tegund sem framleiðandinn mælir með.
- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu heimilistækið með mjúkum rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki neinar vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhluti.
- Þegar heimilistækið er tómt um lengri tíma skal slökkva á því, afísa, hreinsa, þurrka og skilja hurðina eftir opna til að koma í veg fyrir að mygla myndist inni í tækinu.
- Geymdu ekki sprengifim efni eins og úðabrusa með eldfimu drifefni í þessu heimilistæki.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð, eða svipað hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu.

## 2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

### 2.1 Uppsetning

#### ⚠ AÐVÖRUN!

Einungis til þess hæfur aðili má setja upp þetta heimilistæki.

- Fjarlægðu allar umbúðir.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Notaðu ekki heimilistækið áður en þú setur upp innbyggða virkið af öryggisástæðum.
- Fylgdu aðskildum leiðbeiningum sem eru á vefsíðu okkar um uppsetningu heimilistækisins og þegar hurð er snúið við.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Gakktu úr skugga um að að loft geti flætt í kringum heimilistækið.
- Við fyrstu uppsetningu eða eftir að hurðinni hefur verið snúið við skaltu biða í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en heimilistækið er tengt við rafmagn. Þetta er til að olían nái að flæða aftur í þjöppuna.
- Áður en þú framkvæmir einhverjar aðgerðir á heimilistækinu (t.d. snýrð við hurðinni) skaltu taka klóna úr rafmagnsinnstungunni.
- Ekki setja heimilistækið upp nálægt hitagjöfum (ofnum) eða eldavélum, bókunarofnum eða helluborðum, nema annað sé tekið fram í leiðbeiningum um uppsetningu.
- Ekki hafa heimilistækið berskjaldað gagnvart rigningu.
- Ekki setja heimilistækið upp þar sem það verður fyrir beinu sólarljósi.
- Ekki setja þetta heimilistæki upp á svæðum þar sem er of mikill raki eða of kalt.
- Þegar þú færir til heimilistækið, skaltu lyfta brúninni að framan til að koma í veg fyrir að þú rispir gólfíð.
- Verndaðu gólfíð gegn rispum þegar hurð heimilistækisins er snúið við.
- Heimilistækið inniheldur poka af þurrkefni. Þetta er ekki leikfang. Þetta er ekki matvara. Vinsamlegast fargaðu því samstundis.

### 2.2 Rafmagnstenging

#### ⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á eldi og raflosti.

#### ⚠ AÐVÖRUN!

Þegar heimilistækið er staðsett skaltu tryggja að rafmagnssnúran sé hvorki klemmd né skemmd.

#### ⚠ AÐVÖRUN!

Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingar-snúrur.

#### ⚠ VARÚÐ!

Fagmenntaðir rafvirkjar eiga að sinna allri raflagnavinnu í tengslum við uppsetningu þessa heimilistækis.

- Gakktu úr skugga um að færíbreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflgjafa.
- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Notaðu alltaf rétt uppsettar einangraðar innstungur.
- Ef innstungan á heimilinu er ekki jarðtengt, þarf að jarðtengja heimilistækið í aðskilda jörð til að uppfylla núgildandi reglugerðir. Hafið samband við fagmenntaðan rafvirkja.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnsihlutir verði ekki fyrir skemmdum (t.d. rafmagnsklói, snúran, þjappan). Hafa skal samband við viðurkennda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til að skipta um rafmagnsihluti.
- Rafmagnssnúran verður að liggja neðar en rafmagnsklói.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarferlisins. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklói sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ekki aftengja tækið með því að toga í rafmagnssnúruna. Taktu alltaf í innstunguna sjálfa.
- Þetta heimilistæki er búið 13 A rafmagnskló. Ef nauðsynlegt er að skipta um öryggi í rafmagnsklónni skal nota 13 A ASTA (BS 1362) öryggi (aðeins Bretland og Írland).

## 2.3 Notkun

### **ADVÖRUN!**

Hætta á meiðslum, bruna, raflosti eða eldsvoða.



Heimilistækið inniheldur eldfimt gas, ísóbután (R600a), náttúrulegt gas, sem er mjög umhverfisvænt. Gættu þess að valda ekki skaða á kælírásinni sem inniheldur ísóbután.

- Breytið ekki eiginleikum heimilistækisins.
- Það er harðbannað að nota þessa innbyggðu vöru sem frístandandi tæki.
- Þetta heimilistæki er ætlað til notkunar við stofuhita á bilinu frá 10°C til 43°C. Þetta tilgreinda hitastigssvið tryggir rétta virkni heimilistækisins.
- Ekki láta rafmagnstæki (s.s. ísgerðarvélar) í tækið nema það sé tekið fram af framleiðanda að þau þoli það.
- Ef rafrásir kælibúnaðarins skemmast skal gæta þess að það sé enginn logi eða kveikjugjafir í herberginu. Loftræstu herbergið.
- Ekki láta heita hluti snerta þá hluta heimilistækisins sem eru úr plasti.
- Ekki setja gosdrykki í frystihólfíð. Við það myndast þrýstingur innan í drykkjarilátinu.
- Ekki nota heimilistækið til að geyma eldfimar lofttegundir eða vökva.
- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfimum efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.
- Ekki snerta þjöppuna eða þéttinn. Þau eru heit.
- Ekki fjarlægja eða snerta hluti úr frystihólfinu ef hendur þínar eru rakar eða blautar.
- Ekki endurfrysta mat sem búið er að þíða.
- Fylgdu geymsluleiðbeiningunum á umbúðum frystra matvæla.
- Vefðu matnum inn áður en þú setur hann í frystihólfíð.
- Leyfið ekki matvælum að komast í snertingu við innri veggj heimilistækishólfanna.

## 2.4 Umhirda og hreinsun

### **ADVÖRUN!**

Hætta á meiðslum eða skemmdum á heimilistækinu.

- Áður en viðhald fer fram skal slökkva á heimilistækinu og aftengja rafmagnsklóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Þetta heimilistæki inniheldur vetniskolefni í kælibúnaðinum. Einungis hæfur aðili má sinna viðhaldi og endurhleðslu þessa tækis.

## 2.5 Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við heimilistækið. Nota skal eingöngu upprunalega varahluti.
- Vinsamlegast athugaðu að ef þú eða einhver sem ekki er fagmaður gerir við getur það haft afleiðingar varðandi öryggi og gæti ógilt ábyrgðina.
- Eftirfarandi varahlutir eru fáanlegir í að minnsta kosti 7 ár eftir að framleiðslu gerðarinnar hefur verið hætt: hitastíllar, hitaskynjarar, prentplötur, ljósgjafir, hurðahandföng, hurðalamir, bakkar og grindur. Hurðapéttingar eru fáanlegar í að minnsta kosti 10 ár eftir að framleiðslu gerðarinnar hefur verið hætt. Verið gæti að tímalengdin sé ekki lengur fáanleg í þínu landi. Farðu á vefsíðu okkar fyrir frekari upplýsingar.
- Vinsamlegast athugaðu að suma þessara varahluta geta aðeins atvinnuviðgerðaraðilar fengið og ekki eru allir varahlutir viðeigandi fyrir allar gerðir.

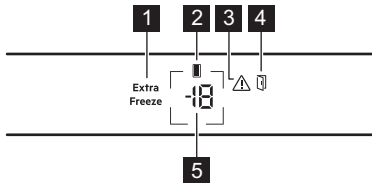
## 2.6 Förgun

### **ADVÖRUN!**

Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Aftengið heimilistækið frá rafmagnsgjafanum.
- Klippa rafmagnssnúruna af og fleggið henni.
- Fjarlægjið hurðina til að koma í veg fyrir að börn eða dýr geti lokast inni í tækinu.
- Kælírásin og einangrunarefnið á tækinu eru ósónvæn.
- Einangrunararroðan inniheldur eldfimar lofttegundir. Hafið samband við sveitarfélagið til að fá upplýsingar um hvernig á að farga heimilistækinu á réttan hátt.
- Ekki valda skaða á hluta kælieiningarinnar sem er nálægt hitaskiptinum.

### 3. STJÓRNBORÐ



- 1 Extra Freeze hnappur / vísir
- 2 Vísir fyrir frystihólf
- 3 Aðvörunarvísir
- 4 Vísir fyrir viðvörun um opna hurð
- 5 Hnappur/vísir fyrir hitastig frystihólfs

#### 3.1 Kveikt / slökkt

##### Kveikja á

Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna.

Til að velja annað innstillt hitastig, sjá „Hitastilling“.

Ef dE on birtist á skjánum, sjá „Bilanalet“.

##### Slökktu á

1. Ýtið á og haldið inni hnappinum fyrir hitastig frystis í 5 sek.

Skjárinn sýnir blikkandi OF.

2. Þegar skjárinn sýnir OF skal aftengja aðaltengið úr innstungunni.

#### 3.2 Hitastilling

Hitasviðið getur verið breytilegt á bilinu -15°C til -24°C fyrir frystinn (mælt er með -18°C).

Ýttu á hitastigshnapp frystisins til að stilla hitastig heimilistækisins.

Hitastigsvísar sýna hitastigið sem búið var að stilla.

① Hitastillingunni þarf að ná innan 24 klst. Eftir rafmagnsleysi á sér staðar fer heimilistækið aftur á innstillt hitastig.

#### 3.3 Extra Freeze aðgerð

Extra Freeze aðgerðin er notuð til að forfrysta og hraðfrysta í röð í frystihólfinu. Þessi aðgerð flýttir frystingu ferskra matvæla og ver matvæli sem þegar eru í geymslu frá því að hitna.

① Til að frysta fersk matvæli skal virkja Extra Freeze aðgerðina minnst 24 klst áður en maturinn sem á að forfrysta er settur í frystihólfid.

Til að virkja þessa aðgerð ýtið á Extra Freeze hnappinn.

Extra Freeze vísirinn lýsir. Extra Freeze aðgerðin afvirkjast sjálfkrafa eftir að hámarki 52 klst.

Ýtið á Extra Freeze hnappinn til að afvirkja aðgerðina áður en hún stöðvast sjálfkrafa.

#### 3.4 Aðvörun um háan hita

Þegar hitastigið hækkar í frystihólfinu (til dæmis vegna þess að rafmagn hafði áður farið af) mun viðvörunarvísirinn blikka, hitastigsvísir frystisins sýnir H° og hljóðið fer á.

Til að afvirkja viðvörunina skaltu ýta á einhvern hnapp.

Viðvörunarvísirinn og hljóðið slokkna. Vísirinn fyrir hitastig frystis sýnir H° í 5 sek áður en hann sýnir hitastigið í frystinum á ný.

① Viðvörunin endurstillist 1 klst eftir eina klukkustund eftir afvirkjun þangað til eðlilegar aðstæður hafa náðst. Ef þú ýtir ekki á neinn hnapp slekkur hljóðið á sér eftir 1 klst.

#### 3.5 Aðvörun fyrir opna hurð

Viðvörunarvísirinn með hljóðinu fyrir kælihurðina kviknar ef hurðin er skilin eftir opin í 80 sek.

Aðvörunin stöðvast eftir að hurðinni er lokað. Ýttu á hvaða hnapp sem er til að slökkva á hljóðinu.

① Ef þú ýtir ekki á neinn hnapp slekkur hljóðið á sér eftir 1 klukkustund.

#### 3.6 Núllstilling

Stillingahamurinn gerir þér kleift að virkja eða afvirkja hljóðmerki, Sabbath stillingarar, kynningarham, endursetja verksmiðjustillingar tækisins og breyta hitastigseiningum úr °C í °F.:

##### Stillingarhamur virkjaður

1. Ýtið og haldið Extra Freeze hnappinum inni í u.þ.b. 3 sek. Skjárinn sýnir blikkandi SE og tt til skiptis.

- 2. Þegar kveikt hefur verið á stillingarham sýnir skjárinn til skiptis tS og on.
- 3. Til að afvirkja stillingarhaminn skaltu ýta á hnappinn og halda honum inni í um það bil 3 sek.

Stillingarhamurinn afvirkjast ef þú snertir ekki stjórnbórðið í 60 sek.

**Leiðsögn um stillingarhaminn**

Ýttu létt á Extra Freeze til að breyta gildinu. Ýtið létt á hitastigshnappinn fyrir frystinn til að breyta gildinu.

| Skjár | Sjálfgefnar stikur   |
|-------|----------------------|
| tS on | Hnappahljóð          |
| CF °C | Hitastigseiningar    |
| Sb OF | Sabbath hamur        |
| dE OF | Demo hamur           |
| FS 03 | Verksmiðjustillingar |

**Hnappahljóð**

Til að virkja eða afvirkja hljóðið:

- 1. Til að virkja stillingavalmöguleikann.
- 2. Flettu í gegnum stillingarhaminn þangað til skjárinn sýnir tS. Ýtið á hitastillihnappinn á frystinum til að kveikja eða slökkva á hljóðum. Vísirinn mun breytast í On fyrir virkjað eða OF fyrir afvirkjað hljóð.
- 3. Farið úr stillingahamnum.

**Hitastigseiningar**

Til að breyta hitastigseiningunni:

- 1. Til að virkja stillingavalmöguleikann.
- 2. Flettu í gegnum stillingarhaminn þangað til skjárinn sýnir CF og °C. Ýttu létt á hnappinn fyrir hitastig frystisins til að velja á milli °C fyrir Celsius og °F fyrir Fahrenheit
- 3. Farið úr stillingahamnum.

**Sabbath hamur**

Sabbath hamurinn óvirkjar eftirfarandi notendavalmöguleika á meðan trúarlegum helgidögum stendur:

- allir hnappar fyrir utan þá hnappasamsetningu sem nauðsynleg er til að slökkva á hamnum

- hljóð, nema fyrir Aðvörðun um háan hita
  - viðvörðunarljóð, nema fyrir Aðvörðun um háan hita.
- Til að kveikja á Sabbath-hamnum:
- 1. Til að virkja stillingavalmöguleikann.
  - 2. Flettu í gegnum stillingarhaminn þangað til skjárinn sýnir Sb. Ýtið á hitastillihnappinn á frystinum til að virkja eða slökkva á Sabbath hamnum. Vísirinn mun breytast í On fyrir virkan eða OF fyrir afvirkan Sabbath ham.
  - 3. Farið úr stillingahamnum.

Eftir að Sabbath hamurinn hefur verið virkjaður birtist Sb og On á skjánum. Aðgangur að öðrum stillingum er lokaður.

**Demo hamur**

Demo hamurinn hermir eftir notkun heimilis-tækisins án þess að kæla. Hann er eingöngu hannaður fyrir sýningarsali eða sýningar.

❗ Þú getur ekki geymt matvæli þegar sýningarhamurinn er í gangi.

Til að kveikja á Demo-hamnum:

- 1. Til að virkja stillingavalmöguleikann.
- 2. Flettu í gegnum stillingarhaminn þangað til skjárinn sýnir dE. Ýtið á hitastigshnappinn á frystinum til að kveikja eða slökkva á hamnum. Vísirinn mun breytast í On fyrir virkan eða OF fyrir afvirkan Demo ham.
- 3. Farið úr stillingahamnum.

**Verksmiðjustillingar**

Þessi aðgerð endurstillir sérhverja stillingu í sjálfgefnar verksmiðjustillingar. Til að stilla aftur á sjálfgefnar verksmiðjustillingar:

- 1. Til að virkja stillingavalmöguleikann.
- 2. Flettu í gegnum stillingarhaminn þangað til skjárinn sýnir FS. Ýtið á hitastigshnappinn á frystinum til að endurstilla stillingar í verksmiðjustillingar. Skjárinn sýnir on og breytist í 03.
- 3. Farið úr stillingahamnum.

## 4. DAGLEG NOTKUN

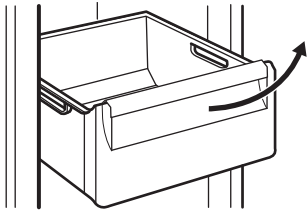
### 4.1 Skúffur fjarlægðar

#### ⚠ AÐVÖRUN!

Tvö efstu hólfin eru snúningslokur með föstum glerhillum. Ekki fjarlægja þær þar sem þær gætu skemmst.

Til að fjarlægja skúffu úr hólfi:

1. Dragðu skúffuna út þangað til hún stöðvast.
2. Þegar komið er að endunum á rennunum skaltu lyfta framhluta skúffunar líttillega og fjarlægja hana úr heimilistækinu.



❗ Til að setja skúffuna í hólfið skaltu fylgja ofangreindum skrefum í öfugri röð.

❗ Í sumum gerðum er nauðsynlegt að fjarlægja flöskuhólfið fyrst til að fjarlægja skúffuna.

### 4.2 Frysta fersk matvæli

Notaðu frystihólfið til þess að frysta fersk matvæli og geyma frosin og djúpfryst matvæli til lengri tíma.

❗ Vefðu matnum inn áður en þú setur hann í frystihólfið.

Virkja skal Extra Freeze aðgerðina minnst 24 klst áður en maturinn sem á að frysta er settur í frystihólfið.

Dreifið fersku matvælunum jafnt yfir fyrsta og annað hólfið eða skúffuna talið ofan frá.

Farðu ekki yfir hámarks magn matvæla sem hægt er að frysta án þess að bæta öðrum ferskum mat í 24 klst (sjá merkiplötu).

Að frystiferlinu loknu, fer heimilistækið sjálfkrafa aftur í fyrri hitastillingu (sjá „Extra Freeze aðgerðina“).

Til að fá frekari upplýsingar, sjá „Ábendingar um frystingu“.

### 4.3 Geymsla á frosnum matvælum

Þegar heimilistækið er virkjað í fyrsta sinn eða eftir notkunarlé skal virkja Extra Freeze aðgerðina í að minnsta kosti 3 klst áður en vörurnar eru settar í frystihólfið.

Til að geyma mikið magn af matvælum skaltu fjarlægja skúffurnar og setja matinn beint á hillurnar, að minnsta kosti í 15 mm fjarlægð frá hurðinni.

#### ⚠ VARÚÐ!

Ef rafmagnið hefur verið slökkt lengur en gildið sem sýnt er á merkiplötu undir „hækkunartími“ verður að nota affrysta matarins tafarlaust. Sjá „Aðvörun um háan hita“.

### 4.4 Ísmolaframleiðsla

Með þessu heimilistæki fylgir einn eða fleiri bakkar til ísmolagerðar.

❗ Ekki nota málmverkfæri til að losa bakkana úr frystinum.

## 5. ÁBENDINGAR OG GÓÐ RÁÐ

### 5.1 Ábendingar um orkusparnað

- Upprunalega uppsetningin tryggir hagkvæmstu orkunotkunina.
- Ekki opna hurðina oft eða hafa hana opna lengur en nauðsyn krefur.
- Því kaldari sem stillingin er, því meiri orku notar hún.
- Ekki hylja loftræstiristarnar eða götin.

- Gakktu úr skugga um að matvaran inni í heimilistækinu leyfi lofti að flæða út um göt aftan á innanverðu heimilistækinu.

### 5.2 Ábendingar um frystingu

- Ekki frysta flöskur eða dósir með vökva í, sérstaklega kolsýrða drykki. Þær gætu sprungið þegar þær eru frystar.
- Ekki láta heitan mat í frystihólfið.

- Ekki setja ferskan, ófrosinn mat beint við hliðina á matvælum sem þegar eru frosin.
- Ekki borða ísmola, vatnsís eða íspinna strax eftir að þeir hafa verið teknir úr frysti til að forðast að verða fyrir kala.
- Ekki endurfrysta þiðin matvæli.

### 5.3 Ábendingar um geymslu á frosnum mat

- Frystihólfíð er merkt með .
- Góð hitastilling sem varðveitir frosna matvöru er -18°C eða lægri.
- Sé hærrí hiti stilltur fyrir heimilistækið getur það leitt til styttri endingartíma fyrir vörurnar.
- Allt frystihólfíð hentar fyrir geymslu á frosnum vörum.
- Skildu eftir nægilegt pláss í kringum matvælin til að loft nái að flæða vel um þau.

### 5.4 Endingartími

| Tegund matvæla                    | Endingar-tími (mán-uðir) |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Brauð                             | 3                        |
| Ávextir (fyrir utan sítrusávexti) | 6 - 12                   |
| Grænmeti                          | 8 - 10                   |
| Afgangar án kjöts                 | 1 - 2                    |

| Tegund matvæla                        | Endingar-tími (mán-uðir) |
|---------------------------------------|--------------------------|
| <b>Mjólkurvörur:</b>                  |                          |
| Smjör                                 | 6 - 9                    |
| Mjúkur ostur (t.d. mozzarella)        | 3 - 4                    |
| Harður ostur (t.d. parmesan, cheddar) | 6                        |
| <b>Sjávarfang:</b>                    |                          |
| Feitur fiskur (t.d. lax, makrill)     | 2 - 3                    |
| Magur fiskur (t.d. þorskur, flundra)  | 4 - 6                    |
| Rækjur                                | 12                       |
| Skelfiskur og kræklingur án skelja    | 3 - 4                    |
| Eldaður fiskur                        | 1 - 2                    |
| <b>Kjöt:</b>                          |                          |
| Alifuglakjöt                          | 9 - 12                   |
| Nautakjöt                             | 6 - 12                   |
| Svínakjöt                             | 4 - 6                    |
| Lambakjöt                             | 6 - 9                    |
| Pylsur                                | 1 - 2                    |
| Skinka                                | 1 - 2                    |
| Afgangar með kjöti                    | 2 - 3                    |

## 6. UMHIRÐA OG HREINSUN


**ADVÖRUN!**  
 Sjá kafla um öryggismál.

### 6.1 Innra byrði hreinsað

Fyrir fyrstu notkun skal hreinsa innanvert rým-ið og alla fylgihluti með volgu vatni og hlut-lausrí sápu og þurrka síðan.


**VARÚÐ!**  
 Aukahlutir og hlutar heimilistækisins eru ekki ætlaðir fyrir uppþvottavélar.


**VARÚÐ!**  
 Hreinsaðu stjórnborðið með rökum klút. Ekki nota neitt þvottaefni. Þurrkaðu stjórn-borðið með mjúkum klút.

### 6.2 Reglubundin hreinsun

Hreinsaðu búnaðinn reglulega:

- Hreinsaðu innra byrðið og aukahlutina með volgu vatni og hlutlausri sápu. Skolaðu og þurrkaðu vel.
- Þurrkaðu hurðarþéttingarnar reglulega.

### 6.3 Affrýsting frýstisins

Frystihólfíð er hrímlaust. Það er ekkert hrími á innanverðum veggjum rýmisins né á matvör-unni þegar heimilistækið er í gangi.

### 6.4 Tímabundið ekki í notkun

Þegar heimilistækið er ekki í notkun til lengri tíma, skal grípa til eftirfarandi ráðstafana:

1. Aftengja tækið frá rafmagni.
2. Fjarlægja allan mat.

3. Hreinsa heimilistækið og alla aukahluti þess.

4. Hafa skal hurðina opna til að koma í veg fyrir vonda lykt.

7. BILANALEIT

 **AÐVÖRUN!**

Sjá kafla um öryggismál.

7.1 Hvað skal gera ef...

| Vandamál                                                                                          | Möguleg ástæða                                                    | Lausn                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Heimilistækið virkar ekki.                                                                        | Slökkt er á heimilistækinu.                                       | Kveiktu á heimilistækinu.                                                            |
|                                                                                                   | Rafmagnsklóin er ekki rétt tengd við rafmagnsinnstunguna.         | Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna með réttum hætti.                               |
|                                                                                                   | Það er ekkert rafmagn á rafmagnsinnstungunni.                     | Tengdu annað raftæki við rafmagnsinnstunguna. Hafðu samband við faglærðan rafvirkja. |
| Heimilistækið gefur frá sér mikinn hávaða.                                                        | Heimilistækið er ekki með réttan stuðning.                        | Kannaðu hvort heimilistækið sé stöðugt.                                              |
| Heyranleg eða sjónræn aðvörun er í gangi.                                                         | Nýlega hefur verið kveikt á skápnnum.                             | Sjá „Aðvörun um háan hita“ eða „Aðvörun fyrir opna hurð“.                            |
|                                                                                                   | Hitastig heimilistækisins er of hátt.                             | Sjá „Aðvörun um háan hita“ eða „Aðvörun fyrir opna hurð“.                            |
|                                                                                                   | Hurðin hefur verið skilin eftir opin.                             | Lokaðu hurðinni.                                                                     |
| Þjappan gengur samfelld.                                                                          | Hitastig er rangt stillt.                                         | Sjá „Stjórnborð“ kaflann.                                                            |
|                                                                                                   | Of mikið magn af matvöru er sett inn í einu.                      | Bíddu í nokkrar klukkustundir og athugaðu svo hitastigið aftur.                      |
|                                                                                                   | Stofuhitinn er of hár.                                            | Sjá „Uppsetning“ kaflann.                                                            |
|                                                                                                   | Matvara sem látin er í heimilistækið er of heit.                  | Leyfðu matvörunni að kólna að stofuhita áður en hún er sett inn til geymslu.         |
|                                                                                                   | Hurðin er ekki nægilega vel lokað.                                | Sjá „Hurðinni lokað“ hlutann.                                                        |
|                                                                                                   | Kveikt er á Extra Freeze aðgerðinni.                              | Sjá kaflann „Extra Freeze Aðgerð“.                                                   |
| Þjappan fer ekki strax í gang eftir að ýtt er á „Extra Freeze“, eða eftir að hitastigi er breytt. | Þjappan ræsis eftir nokkurn tíma.                                 | Þetta er eðlilegt, engin villa hefur komið upp.                                      |
| Hurðin er skökk eða rekst í loft-ræstiristina.                                                    | Tækið er ekki lárétt.                                             | Sjá leiðbeiningar um uppsetningu.                                                    |
| Hurð opnast ekki auðveldlega.                                                                     | Þú reyndir að opna hurðina aftur strax eftir að þú lokaðir henni. | Bíddu í nokkrar sekúndur á milli þess að loka og opna hurðina aftur.                 |

| Vandamál                                                                                                              | Möguleg ástæða                                                                        | Lausn                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Það er of mikið hrím og klaki.                                                                                        | Hurðin er ekki nægilega vel lokað.                                                    | Sjá „Hurðinni lokað“ hlutann.                                                                                                                |
|                                                                                                                       | Þéttiborðinn er afmyndaður eða óhreinn.                                               | Sjá „Hurðinni lokað“ hlutann.                                                                                                                |
|                                                                                                                       | Matvælum er ekki rétt pakkað inn.                                                     | Pakkaðu matvælum rétt inn.                                                                                                                   |
|                                                                                                                       | Hitastig er rangt stillt.                                                             | Sjá „Stjórnborð“ kaflann.                                                                                                                    |
|                                                                                                                       | Heimilistækið er fullhlaðið og er stillt á lægsta hitastig.                           | Stilltu hærra hitastig. Sjá „Stjórnborð“ kaflann.                                                                                            |
|                                                                                                                       | Hitastigið sem stillt er á heimilistækinu er of lágt og umhverfishitastig er of hátt. | Stilltu hærra hitastig. Sjá „Stjórnborð“ kaflann.                                                                                            |
| Vatn flæðir á gólfinu.                                                                                                | Vatnsbræðsluúttakið er ekki tengt við uppgufunarbakkann fyrir ofan þjóppuna.          | Tengdu vatnsbræðsluúttakið við uppgufunarbakkann.                                                                                            |
| Ekki er hægt að stilla hitastigið.                                                                                    | Kveikt er á Extra Freeze aðgerð.                                                      | Slökktu handvirkt á Extra Freeze aðgerð, eða biðdu þar til hún afvirkjast sjálfkrafa. Sjá kaflana „Extra Freeze Aðgerð“.                     |
| Hitastig heimilistækisins er of lágt/hátt.                                                                            | Hitastigið er ekki rétt stillt.                                                       | Stilltu hitastigið hærra/lægra.                                                                                                              |
|                                                                                                                       | Hurðin er ekki nægilega vel lokað.                                                    | Sjá „Hurðinni lokað“ hlutann.                                                                                                                |
|                                                                                                                       | Matvælin eru of heit.                                                                 | Láttu matvöruna kólna fyrir geymslu.                                                                                                         |
|                                                                                                                       | Of mikið af matvöru er geymd í einu.                                                  | Geymdu minna af matvöru í einu.                                                                                                              |
|                                                                                                                       | Hurðin hefur verið opnuð of oft.                                                      | Opnaðu hurðina aðeins ef nauðsyn krefur.                                                                                                     |
|                                                                                                                       | Kveikt er á Extra Freeze aðgerðinni.                                                  | Sjá kaflann „Extra Freeze Aðgerð“.                                                                                                           |
|                                                                                                                       | Það er ekkert kalt loftflæði í heimilistækinu.                                        | Gakktu úr skugga um að það sé kalt loftflæði í heimilistækinu. Sjá kaflann „Ábendingar og góð ráð“.                                          |
| dE on birtist á skjánum.                                                                                              | Heimilistækið er í sýnikennsluhamnum.                                                 |                                                                                                                                              |
| Táknið Er CE birtist og viðvörunarvísirinn er kveiktur.                                                               | Samskiptavandi.                                                                       | Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Kælikerfið mun halda áfram að halda matvöru kaldri, en aðlögun hitastigs verður ekki möguleg. |
| Táknið Er t1 eða Er t3 eða Er t5 og núverandi stilling birtist til skiptis í 5 sek og viðvörunarvísirinn er kveiktur. | Vandamál með hitaskynjara.                                                            | Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Kælikerfið mun halda áfram að halda matvöru kaldri, en aðlögun hitastigs verður ekki möguleg. |

❗ Ef vandamálið hverfur ekki skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

## 7.2 Hurðinni lokað

1. Þrífið þéttiborða hurðarinnar.

2. Skoðaðu uppsetningarleiðbeiningar til að stilla hurðina.
3. Til að skipta um gallaðar hurðarþéttingar skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

## 8. TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Tæknilegar upplýsingar eru á orkumerkingu og á merkiplötu tækisins, sem getur verið staðsett á tækinu eða inni í því.

### Aðeins fyrir Sviss

Spenna: 220-240 V

Tíðni: 50 Hz

### Aðeins fyrir ESB

QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins í gagnagrunni EU EPREL. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki. Það er einnig mögulegt

að nálgast sömu upplýsingar í EPREL með því að nota tengilinn:

<https://eprel.ec.europa.eu> og gerðarheiti og framleiðslunúmer sem finna má á merkiplötu heimilistækisins. Sjá tengilinn:

[www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) varðandi ítarlegar upplýsingar um orkumerkingar.

### Aðeins fyrir Bretland

QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki.

## 9. UPPLÝSINGAR FYRIR PRÓFUNARSTOFNANIR

Uppsetning og undirbúningur heimilistækisins fyrir EcoDesign-vottun verður að samræmast:

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| UK                             | BS EN 62552       |
| ESB, Sviss, Ísrael             | EN 62552          |
| Ástralía                       | IEC 62552         |
| Suður Afríka                   | SANS 62552        |
| Sameinuðu arabísku furstadæmin | UAE.S 5010-3:2022 |

GCC

SASO-2892\_2018

Loftræstingarkröfur, stærðir skotsins og lágmarksbil að aftan verður að vera eins og tilgreint er í „Uppsetning“ í þessari notandahandbók. Hafðu samband við framleiðanda fyrir allar frekari upplýsingar, þar með talið hleðsluáætlanir.

## 10. UMHVERFISSJÓNARMÍÐ

Settu efni með tákninu . Settu umbúðirnar í viðeigandi ílát til endurvinnslu. Verndið umhverfið og heilbrigði manna með því að endurvinna raf- og rafeindabúnaðarúrgang heimilistækja. Fargaðu ekki

heimilistækjum sem merkt eru með tákninu

 með heimilisúrgangi. Skilið vörunni á staðbundna endurvinnslustöð eða hafið samband við staðaryfirvöld.

|                                     |    |                                                |    |
|-------------------------------------|----|------------------------------------------------|----|
| 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD..... | 37 | 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....                  | 45 |
| 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....  | 39 | 8. DATOS TÉCNICOS.....                         | 47 |
| 3. PANEL DE CONTROL.....            | 41 | 9. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS..... | 48 |
| 4. USO DIARIO.....                  | 43 | 10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....             | 48 |
| 5. CONSEJOS.....                    | 44 |                                                |    |
| 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....    | 45 |                                                |    |

## 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

### 1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodo-

métrico de forma segura y comprendan los riesgos. Los niños de 3 a 8 años y las personas con discapacidades muy extensas y complejas pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debidamente instruidos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.

- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

## 1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos y bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:
  - no abra la puerta durante largos periodos de tiempo;
  - limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles;
- **ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico

autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación

#### **ADVERTENCIA!**

Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones específicas de instalación del aparato y sobre invertir la puerta que están en nuestro sitio web.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación, (por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta).
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.
- Proteja el suelo de arañazos al invertir la puerta del aparato.
- El aparato contiene una bolsa de desecante. No se trata de un juguete. No es un alimento. No olvide desecharlo inmediatamente.

### 2.2 Conexión eléctrica

#### **ADVERTENCIA!**

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

#### **ADVERTENCIA!**

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

#### **ADVERTENCIA!**

No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

#### **PRECAUCIÓN!**

Cualquier trabajo eléctrico necesario para instalar este aparato debe realizarlo un electricista cualificado.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- El aparato debe estar conectado a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de que haya

acceso al enchufe después de la instalación.

- No desconecte el aparato tirando del cable de alimentación. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe de alimentación, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para Reino Unido e Irlanda).

## 2.3 Uso

### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Está estrictamente prohibido usar el producto incorporado de forma autónoma.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 10°C a 43°C. El margen de temperatura especificado garantiza un funcionamiento correcto del aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No coloque refrescos en el congelador. De esta forma se creará presión en el contenedor de bebidas.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas.

- No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.
- No permita que los alimentos entren en contacto con las paredes interiores de los compartimentos del aparato.

## 2.4 Limpieza y mantenimiento

### ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.

## 2.5 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utiliza solamente piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Las juntas de las puertas están disponibles al menos durante 10 años tras la retirada del modelo. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.
- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

## 2.6 Desecho

### ADVERTENCIA!

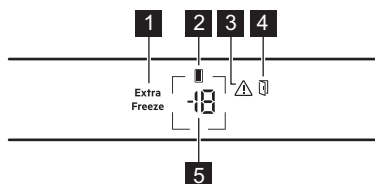
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.

- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las

- autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

## 3. PANEL DE CONTROL



- 1 Extra Freeze botón / indicador
- 2 Indicador del compartimento congelador
- 3 Indicador de alarma
- 4 Indicador de alarma de puerta abierta
- 5 Botón/indicador de temperatura del congelador

### 3.1 Encendido/Apagado

#### Encender

Enchufe el aparato a la toma de corriente.

Para seleccionar un ajuste de temperatura diferente, consulte "Regulación de temperatura".

Si de on aparece en la pantalla, consulte "Solución de problemas".

#### Apague la

1. Mantenga pulsado el botón de temperatura del congelador durante 5 seg.

La pantalla muestra OF parpadeando.

2. Cuando la pantalla muestre OF, desconecte el enchufe principal de la toma de corriente.

### 3.2 Regulación de temperatura

El rango de temperatura puede variar entre -15°C y -24°C para el congelador (recomendado -18°C).

Pulse el botón de temperatura del congelador para ajustar la temperatura del aparato.

Los indicadores de temperatura muestran la temperatura programada.

- ❗ La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 h. Después de un fallo de alimentación, el aparato se restablece a la temperatura ajustada.

### 3.3 Función Extra Freeze

La función Extra Freeze se utiliza para realizar primero una congelación previa y después una congelación rápida del compartimento congelador. Esta función acelera la congelación de alimentos frescos e impide que se calienten los alimentos ya almacenados.

- ❗ Para congelar alimentos frescos, active la función Extra Freeze al menos 24 h antes de colocar los alimentos para completar la precongelación.

Para activar esta función, pulse el botón Extra Freeze.

Se enciende el indicador Extra Freeze. La función Extra Freeze se detiene automáticamente después de un máximo de 52 h.

Pulse el botón Extra Freeze para desactivar la función antes de que se desactive automáticamente.

### 3.4 Alarma de temperatura alta

Cuando la temperatura del compartimento congelador aumenta, el indicador de alarma parpadea, el indicador de temperatura del congelador muestra H° y parpadea y el sonido se activa.

Para desactivar la alarma, pulse cualquier botón.

El indicador de alarma y el sonido se apagan. El indicador de temperatura del congelador muestra H° durante 5 seg antes de volver a indicar la temperatura del congelador.

❗ La alarma se reinicia 1 h después de la desactivación hasta que se restablecen las condiciones normales.  
Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga automáticamente tras 1h.

### 3.5 Alarma de puerta abierta

El indicador de alarma de puerta abierta se enciende con el sonido si la puerta del congelador se deja abierta durante 80 seg.

La alarma se detiene después de cerrar la puerta. Pulse cualquier botón para apagar el sonido

❗ Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga automáticamente tras 1 hora.

### 3.6 Modo de ajuste

El modo de ajuste permite activar o desactivar los sonidos, el modo Sabbath y el modo demo para restablecer los ajustes de fábrica del aparato y cambiar las unidades de temperatura de °C a °F.:

#### Activación del modo de ajuste

1. Mantenga pulsado el botón Extra Freeze durante aprox. 3 seg. La pantalla muestra alternativamente SE y tt parpadeando.
2. Una vez activado el modo de ajuste, en la pantalla aparecen tS y on alternándose.
3. Para desactivar el modo de ajuste, mantenga pulsado el botón durante aprox. 3seg.

El modo de ajuste se desactiva si no se interactúa con el panel de control durante 60 seg.

#### Navegar por el modo de ajuste

Toque Extra Freeze para cambiar el parámetro. Pulse el botón de temperatura del congelador para cambiar el valor del parámetro.

| Pantalla | Parámetros predeterminados |
|----------|----------------------------|
| tS on    | Sonidos del botón          |
| CF °C    | Unidades de temperatura    |
| Sb OF    | Modo Sabbath               |
| dE OF    | Modo Demo                  |
| FS 03    | Ajustes de fábrica         |

#### Sonidos del botón

Para activar o desactivar los sonidos:

1. Activar el modo de ajuste.

2. Navegue por el modo de ajuste hasta que la pantalla muestre tS. Pulse el botón de temperatura del congelador para activar o desactivar los sonidos. El indicador cambiará a On para los sonidos activados o OF para desactivados.

3. Salga del modo de ajuste.

#### Unidades de temperatura

Para cambiar la unidad de temperatura:

1. Activar el modo de ajuste.
2. Navegue por el modo de ajuste hasta que la pantalla muestre CF y °C. Pulse el botón de temperatura del congelador para seleccionar entre °C para Celsius y °F para Fahrenheit
3. Salga del modo de ajuste.

#### Sabbath modo

El modo Sabbath desactiva las siguientes funciones durante los días festivos religiosos:

- todos los botones excepto la combinación de botones necesaria para desactivar el modo
- sonido, excepto para los Alarma de temperatura alta
- indicadores de alarma, excepto para el Alarma de temperatura alta.

Para activar el modo Sabbath:

1. Activar el modo de ajuste.
2. Navegue por el modo de ajuste hasta que la pantalla muestre Sb. Pulse el botón de temperatura del congelador para activar o desactivar el modo Sabbath. El indicador cambiará a On para el modo activado o OF para el modo Sabbath desactivado.
3. Salga del modo de ajuste.

Después de activar el modo Sabbath, la pantalla muestra Sb y On. El acceso a cualquier otra configuración está bloqueado.

#### Demo modo

El modo Demo simula el funcionamiento del aparato sin refrigeración. Está pensado únicamente para demostraciones o exposiciones.

❗ No se pueden guardar alimentos si el modo de demostración está activado.

Para activar el modo Demo:

1. Activar el modo de ajuste.
2. Navegue por el modo de ajuste hasta que la pantalla muestre dE. Pulse el botón de temperatura del congelador para activar o desactivar el modo. El indicador cambiará

a On para el modo activado o OF para el modo Demo desactivado.

3. Salga del modo de ajuste.

### Ajustes de fábrica

Esta función restaura cada ajuste a los ajustes predeterminados de fábrica. Para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica:

1. Activar el modo de ajuste.
2. Navegue por el modo de ajuste hasta que la pantalla muestre FS. Pulse el botón de temperatura del congelador para restaurar los ajustes de fábrica. La pantalla muestra on y pasa a 03.
3. Salga del modo de ajuste.

## 4. USO DIARIO

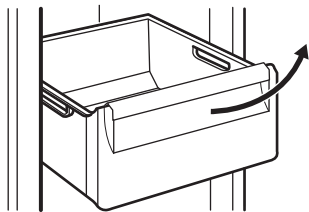
### 4.1 Extracción de los cajones

#### ⚠ ADVERTENCIA!

Dos de los compartimentos superiores incorporan aletas giratorias con estantes de vidrio fijos. No las retire, podría dañarlos.

Para extraer un cajón de un compartimento:

1. Tire del cajón hacia afuera hasta el tope.
2. Cuando llegue al final de las guías, levante ligeramente la parte delantera del cajón y extráigala del aparato.



❗ Para colocar el cajón en un compartimento, siga los pasos anteriores en orden inverso.

❗ En algunos modelos, para retirar el cajón es necesario quitar primero el contenedor de botellas.

### 4.2 Congelación de alimentos frescos

Use el compartimento congelador para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

❗ Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado para ello antes de ponerlos en el congelador.

Active la función Extra Freeze al menos 24 h antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Guarde los alimentos frescos distribuidos uniformemente en el primero y segundo compartimento o cajón desde la parte superior.

No supere la cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar sin añadir otros alimentos frescos 24 h (consulte la placa de características).

Cuando haya finalizado el proceso de congelación, el aparato vuelve automáticamente al ajuste de temperatura anterior (consulte "Función Extra Freeze").

Para obtener más información, consulte "Sugerencias para congelar".

### 4.3 Almacenamiento de alimentos congelados

Al poner en marcha un aparato por primera vez o tras un periodo sin uso, active la función Extra Freeze al menos durante 3 h antes de colocar productos en el compartimento congelador.

Para guardar gran cantidad de alimentos, retire los cajones y coloque la comida directamente en los estantes, separados al menos 15 mm de la puerta.

#### ⚠ PRECAUCIÓN!

Si ha estado desconectado del suministro eléctrico durante más tiempo que el valor que indica la placa de características bajo "tiempo de subida", los alimentos descongelados deben consumirse inmediatamente. Consulte "Alarma de temperatura alta".

### 4.4 Producción de cubitos de hielo

Este aparato va provisto de una o varias bandejas para producir cubitos de hielo.

**i** No utilice instrumentos metálicos para retirar las bandejas del compartimento del congelador.

## 5. CONSEJOS

### 5.1 Consejos para ahorrar energía

- Su posición original garantiza el consumo de energía más eficiente.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Cuanto más fría sea la temperatura ajustada, mayor será el consumo de energía.
- No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.
- Asegúrese de que los productos alimenticios dentro del aparato permitan la circulación de aire a través de los orificios del interior trasero del aparato.

### 5.2 Sugerencias para congelar

- No congele las botellas o latas con líquidos, en particular las bebidas que contienen dióxido de carbono. Pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimiento del congelador.
- No ponga alimentos frescos sin congelar directamente junto a alimentos ya congelados.
- No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador para evitar congelaciones.
- No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

### 5.3 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimento congelador está marcado con .
- Un buen ajuste de la temperatura que garantice la conservación de los alimentos congelados es una temperatura inferior o igual a -18 °C.
- Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.
- Todo el compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.

- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.

### 5.4 Vida útil

| Tipo de alimento                        | Vida útil (meses) |
|-----------------------------------------|-------------------|
| Pan                                     | 3                 |
| Frutas (excepto cítricos)               | 6 - 12            |
| Verduras                                | 8 - 10            |
| Sobras sin carne                        | 1 - 2             |
| <b>Lácteos:</b>                         |                   |
| Mantequilla                             | 6 - 9             |
| Queso blando (p. ej. mozzarella)        | 3 - 4             |
| Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)  | 6                 |
| <b>Marisco:</b>                         |                   |
| Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)  | 2 - 3             |
| Pescado magro (p. ej. bacalao, platija) | 4 - 6             |
| Langostinos                             | 12                |
| Almejas y mejillones desconchados       | 3 - 4             |
| Pescado cocinado                        | 1 - 2             |
| <b>Carne:</b>                           |                   |
| Aves                                    | 9 - 12            |
| Vacuno                                  | 6 - 12            |
| Cerdo                                   | 4 - 6             |
| Cordero                                 | 6 - 9             |
| Salchichas                              | 1 - 2             |
| Jamón                                   | 1 - 2             |
| Sobras con carne                        | 2 - 3             |

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 6.1 Limpieza del interior

Antes del primer uso, limpie el interior y todos los accesorios con agua tibia y jabón neutro, secándolos a continuación.

### PRECAUCIÓN!

Los accesorios y las piezas del aparato no deben lavarse en lavavajillas.

### PRECAUCIÓN!

Limpie el panel de control con un paño húmedo. No utilice ningún detergente. Seque el panel de control con un paño suave.

### 6.2 Limpieza periódica

Limpie el equipo con regularidad:

- Limpie el interior y los accesorios con agua tibia y jabón neutro. Enjuáguelos y séquelos.

- Limpie las juntas de la puerta con regularidad.

### 6.3 Descongelación del congelador

El compartimento congelador no tiene escarcha. No hay acumulación de escarcha en las paredes internas ni en los alimentos cuando el aparato está en funcionamiento.

### 6.4 Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones

1. Desconecte el aparato del suministro eléctrico.
2. Retire todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje la puerta abierta para evitar olores desagradables.

## 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 7.1 Qué hacer si...

| Problema                                  | Posible causa                                             | Solución                                                                                             |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El aparato no funciona.                   | El aparato está apagado.                                  | Encienda el aparato.                                                                                 |
|                                           | El enchufe no está bien conectado a la toma de corriente. | Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.                                             |
|                                           | No hay tensión en la toma de corriente.                   | Conecte un aparato diferente a la de corriente. Póngase en contacto con un electricista cualificado. |
| El aparato hace ruido.                    | El aparato no está bien apoyado.                          | Compruebe que los soportes del aparato están estables.                                               |
| La alarma audible o visual está activada. | El armario se ha encendido hace poco.                     | Consulte "Alarma de temperatura alta" o "Alarma de puerta abierta".                                  |

| Problema                                                                                                          | Posible causa                                                                                                 | Solución                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   | La temperatura del aparato es demasiado alta.                                                                 | Consulte "Alarma de temperatura alta" o "Alarma de puerta abierta".           |
|                                                                                                                   | La puerta se queda abierta.                                                                                   | Cierre la puerta.                                                             |
| El compresor funciona continuamente.                                                                              | La temperatura se ha ajustado de manera incorrecta.                                                           | Consulte el capítulo "Panel de control".                                      |
|                                                                                                                   | Ha puesto demasiados alimentos juntos al mismo tiempo.                                                        | Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.                        |
|                                                                                                                   | La temperatura ambiente es demasiado alta.                                                                    | Consulte el capítulo "Instalación".                                           |
|                                                                                                                   | Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.                                         | Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos. |
|                                                                                                                   | La puerta no está bien cerrada.                                                                               | Consulte la sección "Cierre de la puerta".                                    |
|                                                                                                                   | La función Extra Freeze está activada.                                                                        | Consulte la sección "Función Extra Freeze".                                   |
| El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar "Extra Freeze", o tras cambiar la temperatura. | El compresor se pone en marcha al cabo de cierto tiempo.                                                      | Esto es normal, no se ha producido ningún error.                              |
| La puerta está mal alineada o interfiere con la rejilla de ventilación.                                           | El aparato no está nivelado.                                                                                  | Consulte las instrucciones de instalación.                                    |
| La puerta no se abre fácilmente.                                                                                  | Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla.                                     | Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.            |
| Hay demasiada escarcha y hielo.                                                                                   | La puerta no está bien cerrada.                                                                               | Consulte la sección "Cierre de la puerta".                                    |
|                                                                                                                   | La junta de la puerta está sucia o deformada.                                                                 | Consulte la sección "Cierre de la puerta".                                    |
|                                                                                                                   | Los alimentos no están bien envueltos.                                                                        | Envuelva los alimentos correctamente.                                         |
|                                                                                                                   | La temperatura se ha ajustado de manera incorrecta.                                                           | Consulte el capítulo "Panel de control".                                      |
|                                                                                                                   | El aparato está completamente cargado y ajustado a la temperatura más baja.                                   | Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Panel de control". |
|                                                                                                                   | La temperatura ajustada en el aparato es demasiado baja y la temperatura ambiente demasiado alta.             | Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Panel de control". |
| El agua fluye por el suelo.                                                                                       | La salida de agua de descongelación no está conectada a la bandeja de evaporación situada sobre el compresor. | Acople la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.       |

| Problema                                                                                                            | Posible causa                                          | Solución                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No se puede ajustar la temperatura.                                                                                 | La función Extra Freeze está activada.                 | Apague manualmente la función Extra Freeze, o espere hasta que la función se desactive automáticamente. Consulte la sección "Función Extra Freeze".                |
| La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.                                                                  | La temperatura no se ha ajustado correctamente.        | Seleccione una temperatura más alta/más baja.                                                                                                                      |
|                                                                                                                     | La puerta no está bien cerrada.                        | Consulte la sección "Cierre de la puerta".                                                                                                                         |
|                                                                                                                     | La comida está demasiado caliente.                     | Deje que los alimentos se enfríen antes de ponerlos dentro.                                                                                                        |
|                                                                                                                     | Ha puesto demasiados alimentos juntos al mismo tiempo. | Guarde menos alimentos al mismo tiempo.                                                                                                                            |
|                                                                                                                     | La puerta se ha abierto con frecuencia.                | Abra la puerta sólo si es necesario.                                                                                                                               |
| dE on aparece en la pantalla.                                                                                       | La función Extra Freeze está activada.                 | Consulte la sección "Extra Freeze función".                                                                                                                        |
|                                                                                                                     | No hay circulación de aire frío en el aparato.         | Asegúrese de que el aire frío circula con normalidad en el aparato. Consulte el capítulo "Consejos".                                                               |
|                                                                                                                     | El aparato está en el modo de-.                        |                                                                                                                                                                    |
| Aparece Er CE y se enciende el indicador de alarma.                                                                 | Problema de comunicación.                              | Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. El sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura. |
| Er t1 o Er t3 o Er t5 y el ajuste actual aparecen alternativamente cada 5 seg y se enciende el indicador de alarma. | Problema del sensor de temperatura.                    | Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. El sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura. |

① Si el problema continúa, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

## 7.2 Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.

2. Para ajustar la puerta, consulte las instrucciones de instalación.
3. Para sustituir las juntas defectuosas de la puerta, póngase en contacto con un Centro de servicio autorizado.

## 8. DATOS TÉCNICOS

La información técnica figura en la etiqueta energética y en la placa de datos técnicos del aparato, que puede estar situada sobre el aparato o en su interior.

### Solo para Suiza

Tensión de alimentación: 220-240 V

Frecuencia: 50 Hz

**Solo para la UE**

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato. También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto

que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato. Consulte el enlace [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

**Solo para el Reino Unido**

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

**9. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS**

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDiseño deberá cumplir con

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| UK                | BS EN 62552 |
| UE, Suiza, Israel | EN 62552    |
| Australia         | IEC 62552   |
| Sudáfrica         | SANS 62552  |

|     |                   |
|-----|-------------------|
| UAE | UAE.S 5010-3:2022 |
| GCC | SASO-2892_2018    |

Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las separaciones mínimas traseras serán los indicados en este manual de usuario en "Instalación". Póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

**10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES**

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública reciclando los residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

